FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2018
FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

PUSHTO

Roll Number

TIME ALLOWED: THREE HOURS	**MAXIMUM MARKS = 20 PART-I (MCQS)**
PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES	**MAXIMUM MARKS = 80 PART-II**

NOTE: (i) **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**

(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answer must be written in respective language except where specified in the Question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.

(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.

(iv) Candidate must write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.

(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.

(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

PART-II

سوال نمبر 2: (a) **د لاندينې ورکړې شوې انګرېزي عبارت په معياري پښتو کښې ترجمه اوکړئ ۔** **(14)**

These observations aside, *RuhiMataloona* is still the most complete, the most accessible, and the most well-known of all collections of Pashto proverbs. The collection is complete in the sense that it has incorporated most of the previous smaller collections produced by foreign and local researchers. The author acknowledges at least nine such earlier collections from which he has benefited because of these multiple qualities, this compilation is one of the most recommended one for those interested in the study of Pashto proverbs.

(b) **د لاندينو نه صرف د درېو په پښتو کښې ترجمه اوکړئ ۔** **(06) (2 each)**

(i) Who was doing to do this except me?
(ii) They asked the cat to watch the meat.
(iii)Oh partridge, you are the victim of your own tongue.
(iv)Do not examine the teeth of the animal that has grown up in your manger.
(v) Community is not created by force.

سوال نمبر 3: (a) **د لاندينې پښتو عبارت په معياري انګرېزۍکښې ترجمه اوکړئ ۔** **(14)**

د پښتون قوم بالخصوص د اعلیٰ تعليم يافته خلقو د خپلې ژبې سره د همدردۍ او محبت فقدان دے ۔ که چرې تعليم يافته طبقه د خپلې ژبې شعر او ادب ته د عزت اوهمدردۍ په نظر اوګوري او خپلو وسائلو او ذرائعو په بنياد د پښتنو اديبانو، محققينو او ليکونکو حوصله افزائي اوکړي نو پښتو ژبه به علمي مقام ته اورسي ۔ محض سياست،تجارت او نورو ډېرو خبرو دپاره جدوجهد کول او خپلې ژبې ته توجه نۀ ورکول د بې خونده او بې کاره قومونو کار وي ۔ په کار ده چې حکومت د دې ژبې سرپرستي اوکړي ۔

(b) **د پښتو د لاندينومتلونو نه د درېو متلونو په انګرېزۍ کښې ترجمه اوکړئ ۔** **(06) (2 each)**

(i) **تقدير په تدبير پورې خاندي ۔** **(ii)** **تر خوږل ئې لا امې‌د ښۀ دے ۔**
(iii) **چرته چې دب وي هلته ادب وي ۔** **(iv)** **چې په خپله ورشي بيا خۀ له مرور شي ۔**
(v) **چې اوښان ساتي نو دروازې دنګې ساته ۔**

سوال نمبر 4: **پښتانۀ ارين دي که بنې اسرائيل؟ په دليل سره پرې بحث اوکړئ ۔** **(20)**

سوال نمبر 5: **د خوشحال خان خټک په رزميه شاعرۍ مدلل ليک اوکړئ ۔** **(20)**

سوال نمبر 6: **د حميد بابا په شاعرۍ کښې د سوز او ګداز خصوصيات د هغۀ د نازک خيالۍ په ژبه څرګند کړئ ۔** **(20)**

سوال نمبر 7: **د پښتو په جديد شاعرانو کښې د غني خان په ژوند او شاعرۍکوتلے ليک اوکړئ ۔** **(20)**

سوال نمبر 8: **فولکلورڅۀ ته وائي؟ پښتوفولکلور کښې تپه د پښتنو د ژوند اُئينه ده ۔ تاسو دې سره څومره متفق يئ، مثالونو سره ئې واضح کړئ۔** **(20)**

****